

ANNEXE 2 À 3 RCNY §43-01

[ANNEXE 2B] L'avis suivant de défense contre l'incendie doit être affiché dans les immeubles à risque d'incendie au sens du 3 RCNY §43-01(c)(3)(v) :

AVIS DE DÉFENSE CONTRE L'INCENDIE

EN CAS D'INCENDIE, RESTEZ CALME, ALERTEZ LES SAPEURS-POMPIERS ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DES ÉQUIPES DE SECOURS. SI VOUS DEVEZ PRENDRE DES MESURES D'URGENCE, SERVEZ-VOUS DES CONSEILS FOURNIS CI-DESSOUS POUR LA MARCHÉ À SUIVRE :

VOUS ÊTES DANS UN IMMEUBLE À RISQUE D'INCENDIE

Si l'incendie est dans votre appartement

- Fermez la porte de la pièce où est l'incendie et quittez l'appartement.
- Assurez-vous que TOUT LE MONDE quitte l'appartement en même temps que vous.
- Prenez vos clés.
- Fermez, sans la verrouillez, la porte de l'appartement.
- Alerte les autres occupants de votre étage en frappant à leur porte tandis que vous vous dirigez vers la sortie.
- Utilisez l'escalier le plus proche pour quitter l'immeuble.
- N'UTILISEZ PAS LES ASCENSEURS
- Une fois que vous êtes en sûreté, faites le 911. Tant que les pompiers ne sont pas arrivés vous ne pouvez pas savoir s'ils ont été alertés.
- Rassemblez les membres de votre famille dans un endroit qui aura été choisi à l'avance à l'extérieur de l'immeuble. Si quelqu'un manque à l'appel informez-en les pompiers.

Si l'incendie n'est pas dans votre appartement

- Touchez la porte de votre appartement et sa poignée pour voir si elles sont chaudes. Si vous ne détectez aucune chaleur, entrouvrez la porte pour voir s'il y a de la fumée ou des flammes dans le couloir, ou si vous y sentez de la chaleur.
- Si vous pouvez le faire en toute sécurité, quittez l'appartement et l'immeuble en suivant les instructions fournies ci-dessus dans le cas d'un incendie dans votre appartement.
- S'il n'est pas possible d'utiliser les escaliers ou le couloir à cause de la présence de fumée, de chaleur ou de flammes, quittez l'immeuble en utilisant l'escalier de secours s'il est disponible. Soyez prudent sur l'escalier de secours. Les jeunes enfants doivent toujours être portés ou tenus.
- Si vous ne pouvez pas utiliser l'escalier de secours, appelez le 911 en précisant votre adresse, l'étage, et le numéro de l'appartement, ainsi que le nombre de personnes qui s'y trouvent.

- Obstruez les fentes d'air autour des portes de votre appartement au moyen de serviettes ou de draps mouillés, et bouchez toutes les conduites d'air par lesquelles la fumée ou les flammes pourraient pénétrer.
- Ouvrez les fenêtres en laissant une ouverture de quelques centimètres en haut et en bas, sauf si la fumée et les flammes viennent de l'étage inférieur.
- Ne brisez pas les fenêtres.
- Si vous craignez pour votre vie à l'intérieur de l'appartement, ouvrez une fenêtre et agitez une serviette ou un drap pour attirer l'attention des pompiers.
- Si la fumée s'intensifie avant l'arrivée des secours, allongez-vous sur le sol et respirez à petits coups par le nez. Si possible, réfugiez-vous sur un balcon ou une terrasse à l'écart des flammes, de la chaleur et de la fumée.

APPENDICE DE 1 À 3 DU CHAPITRE 43-01 DES RÈGLEMENTS DE LA VILLE DE NEW YORK

PLAN DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE
DEUXIÈME PARTIE- RENSEIGNEMENT EN CAS D'URGENCE DUE À UN INCENDIE

ADRESSE DE L'IMMEUBLE: _____

Ce Plan De Protection Contre l'Incendie a pour but de vous aider ainsi que votre famille en cas d'incendie. Ce plan contient:

- Des mesures essentielles pour prévenir et éviter de déclencher un incendie; aussi que des mesures pour vous préparer à limiter au maximum l'impact qu'un incendie peut avoir sur vous .
- Des renseignements sur votre immeuble, son type de construction, les différentes issues de secours, et les mesures de protection existant dans votre immeuble en cas d'incendie.
- Des instructions à suivre en cas d'urgence due à un incendie et le plan d'évacuation de votre immeuble.

PRENEZ, S'IL VOUS PLAÎT, LE TEMPS DE LIRE CE PLAN DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE, ET PARLEZ-EN AVEC VOS PROCHES. PRÉVENIR UN INCENDIE ET Y ÊTRE PRÉPARÉ, EN TOUTE ÉVENTUALITÉ, PEUT VOUS SAUVER LA VIE.

EN CAS D'INCENDIE
APPELEZ LE 911

OU APPELEZ DIRECTEMENT LES POMPIERS AUX NUMÉROS SUIVANTS:

Pour Manhattan au	(212) 999-2222
Pour le Bronx au	(212) 999-3333
Pour Brooklyn au	(718) 999-4444
Pour Queens au	(718) 999-5555
Pour Staten Island au	(718) 999-6666

OU DÉCLENCHER L'ALARME AU FEU LA PLUS PROCHE.

MESURES DE BASE DE PRÉVENTION DU FEU; COMMENT VOUS PRÉPARER POUR LE FEU.

Voici les mesures de prévention du feu qui doivent être respectées par tous:

1. Chaque appartement doit être équipé d'au moins d'un détecteur de fumée. Vérifiez régulièrement son fonctionnement. La plupart des détecteurs de fumée peuvent être testés en pressant le bouton adéquat. Remplacez les piles au début du printemps et de l'automne lorsque vous avancez ou retardez les pendules d'une heure. Remplacez aussi les piles lorsque le son est défaillant. Le détecteur de fumée, quant à lui, doit être remplacé régulièrement selon les recommandations du fabricant ou, au maximum, tous les dix ans.

